

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 21 januari 2005 av Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A.

(Mål T-33/05)

(2005/C 82/74)

(Rättegångsspråk: spanska)

Compañía Española de Tabaco en Rama, S.A., Navalmoral de la Mata (Spanien), har den 21 januari 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av Marcos Araujo, abogado del Ilustre Colegio de Madrid.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- 1) ogiltigförklara kommissionens beslut av den 20 oktober 2004 om ett förfarande för tillämpning av artikel 81.1 i EG-fördraget (K (2004) 4030 slutlig) i ärende COMP/C.38.238/B.2 – Råtobak Spanien, och
- 2) förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Det ifrågasatta beslutet i förevarande mål är samma beslut som förekommer i mål T-24/05, Standard Comercial m.fl. mot kommissionen. (1)

Samtliga argument rör proportionalitetsprincipen. Det framhålls i synnerhet att de förfaranden som har undersökts har ägt rum på en marknad med ett värde som uppgår till 25 miljoner euro och att de böter som har påförts nästan uppgår till ett lika högt belopp. Konkret har CETARSA överraskats med böter som motsvarar 7,5 procent av dess omsättning för år 2003.

Till stöd för sina yrkanden åberopar sökanden följande grunder:

- Principen om likabehandling har åsidosatts genom att det mot bearbetarna vidtas stränga sanktionsåtgärder medan odlarna påförs symboliska böter på grundval av argument som gäller för båda sektorerna.
- Det har gjorts en felaktig bedömning av omständigheterna i fallet (officiellt stöd för bestämmelserna på området genom avtal mellan odlare och bearbetare, en minskad andel av de marknader som berörs, avsaknaden av verkan, etcetera), vilket har medfört att förfarandena i fråga har kvalificerats som "allvarliga", i stället för "mycket allvarliga", beteenden.
- Det har gjort en felaktig bedömning av hur länge förfarandena har pågått.

— Det har gjorts en felaktig bedömning av sökandens deltagande i de påtalade förfarandena genom att bedömningen endast har grundats på sökandens marknadsandel, utan hänsyn till de andra omständigheter som är utmärkande för sökandens situation.

— De metoder som används av kommissionen för att fastställa grundbeloppen medför att oproportionerliga böter påförs när det rör sig om mindre företag såsom sökanden.

— Meddelandet om förmånlig behandling har tillämpats godtyckligt, utan att kommissionen har motiverat denna skillnad i behandling. Dessutom har sökandens rätt till försvar kränkts.

(1) Ännu inte offentliggjort i EUT.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 21 januari 2005 av World Wide Tobacco España, S.A.

(Mål T-37/05)

(2005/C 82/75)

(Rättegångsspråk: spanska)

World Wide Tobacco España, S.A., Madrid (Spanien), har den 21 januari 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av Miguel Odriozola Alén, Marta Marañón Hermoso och Adrian Emch, abogados del Ilustre Colegio de Madrid.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- 1) minska de böter som WWTE påförts genom artikel 3 i kommissionens beslut av den 20 oktober 2004, och
- 2) förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Det ifrågasatta beslutet i förevarande mål är samma beslut som förekommer i mål T-24/05, Standard Comercial m.fl. mot kommissionen. (1)

De grunder som sökanden åberopar är likartade med dem som åberopas i nämnda mål (åsidosättande av principen om likabehandling och överträdelse av artikel 23.2 i förordning nr 1/2003).

Det hävdas särskilt att kommissionen, vid beräkningen av böternas grundbelopp, har tillämpat otillbörliga och mer restriktiva kriterier på sökanden än på andra spanska bearbetare. Vidare kan sökandens beteende inte tillskrivas dess moderbolag Trans-Continental Corporation Leaf Tobacco, Standard Commercial Tobacco Corporation och Standard Commercial Corporation.

Likaså har riktlinjerna för beräkning av böter och principen om skydd för berättigade förväntningar åsidosatts, eftersom kommissionen inte har tagit hänsyn till de förmildrande omständigheter som består i att det är första gången som den undersöker sektorn för råttobak, att sökanden upphörde med överträdelserna från och med kommissionens första ingripande och att sökanden inte fullgjorde avtalen under åren 1996 och 1997.

(¹) Ännu inte offentliggjort i EUT.

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 22 januari 2005 av Agroexpansión S.A.

(Mål T-38/05)

(2005/C 82/76)

(Rättegångsspråk: spanska)

Agroexpansión S.A., Madrid (Spanien), har den 22 januari 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaterna Jaime Folguera Crespo och Patricia Vidal Martínez, Madrid.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

1) delvis ogiltigförklara artikel 3 i kommissionens beslut av den 20 oktober 2004, genom att sätta ned det bötesbelopp som Agroexpansión påförts, och

2) förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Beslutet i förevarande mål är detsamma som handläggs i mål T-24/05, Standard Comercial m.fl. mot kommissionen. (¹)

De grunder som sökanden åberopar liknar dem som anförs i nämnda mål (åsidosättande av principen om likabehandling och åsidosättande av artikel 23.2 i förordning nr 1/2003).

Det görs i synnerhet gällande att kommissionen felaktigt har beaktat den sammanlagda omsättningen för den företagssammanslutning som leds av DIMON INC vid beräkningen av sökandens böter. AGREXPANSION upptogs dessutom som medlem i företagssammanslutningen först i november år 1997.

Kommissionen har inte heller funnit den omständigheten förmildrande att sökanden upphörde att delta i förfarandena så snart den hade fått kännedom om kommissionens inspektionsåtgärder.

(¹) Ännu ej publicerad i EUT.

Talan mot Byrån för harmonisering av den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) väckt den 24 januari 2005 av Calavo Growers of California

(Mål T-53/05)

(2005/C 82/77)

(Ansökan är avfattad på spanska)

Calavo Growers of California har den 24 januari 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Byrån för harmonisering av den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller). Sökanden företräds av advokaterna Enrique Armijo Chavarri och Antonio Castán Pérez-Gómez.